



ITCN WIC
INTER-TRIBAL COUNCIL OF NEVADA
WOMEN INFANT CHILDREN



2020 Entrenamiento de Vendedores de WIC

2

Curso de Hoy

- ¿Qué es WIC y Por Qué WIC es Importante?
- Los Alimentos y Paquetes de Comida Aprobados por WIC
- Compras de WIC, Transacciones, Sumisión de UPC y Procedimientos de Reclamos.
- Los Derechos y Responsabilidades de los Vendedores
- Quejas
- Herramientas para los Vendedores y Referencias

¿Qué es WIC y Por Qué
WIC es Importante?



¿Qué es WIC?

WIC es un Programa de Nutrición Suplementaria financiado por el gobierno federal para mujeres embarazadas, posparto y lactantes, infantes y niños de hasta 5 años de edad que están en riesgo nutricional.

5

¿Por Qué WIC es Importante?

El Programa de WIC tiene como objetivo ayudar a salvaguardar la salud de las mujeres, bebés y niños menores de 5 años de bajos ingresos que están en riesgo nutricional proporcionando lo siguiente:

- *Educación nutricional sobre la alimentación saludable.*
- *Promover y apoyar la lactancia materna como una parte importante de los beneficios nutricionales que reciben los participantes de WIC.*
- *Referencias de servicios sociales y de salud.*
- *Alimentos nutritivos para ayudar a complementar las dietas.*



¿Por Qué son Importantes los Vendedores de WIC?

Los Vendedores de WIC son una parte VITAL del programa de WIC

- Los vendedores suministran los alimentos nutritivos necesarios para construir familias saludables
- Todo el personal de los vendedores son importante para que la experiencia de compra funcione para los participantes de WIC
- Sin los vendedores, el Programa de WIC de Nevada no podría alcanzar los objetivos de ayudar a las familias a comer alimentos más saludables

Los Alimentos y Paquetes de Comida Aprobados por WIC

8

Comidas Autorizadas de WIC

Leche
Yogur (leche entera, bajo en grasa, sin grasa)
Huevos
Queso
Frijoles
Chícharos
Lentejas
Mantequilla de Maní
Cereal Fortificado con Hierro
100% Jugo de Fruta
Frutas & Vegetales Enlatados
Frutas & Vegetales Congelados
Frutas & Vegetales Frescas
Pescado Enlatado
Granos Entero
Tofu
Bebidas de Soya
Fórmula infantil fortificada con hierro
Cereal Infantil
Frascos de Comida de Bebé- Carnes, Frutas y Vegetales

9

Alimentos no Autorizados

NO PERMITIDO:

Hierbas: Albahaca, Cilantro, Eneldo, Sabia, romero, etc.

Queso Envuelto Individualmente

Mantequillas de nuez sustituidas por crema de cacahuete

Alimentos con Alto Contenido de Azúcar

Alimentos que no aparecen en la lista de compras o consulta de saldo del participante

Leche de Nuez o de Arroz

Requisito de Marca Menos Costosa

NO ES UN REQUISITO DURANTE COVID

~~El Requisito de Marca Menos Costosa (LEB) significa que los participantes de WIC solo pueden comprar las marcas menos costosas disponibles en las tiendas de los siguientes artículos:~~

- ~~➤ Huevos~~
- ~~➤ Leche~~
- ~~➤ Jugo de Naranja~~
- ~~➤ Jugo de Piña~~

Leche

Los tipos de leche emitidas dependen de la edad del participante

- Los niños de 1 a 2 años de edad reciben leche entera.
- *Los niños de 2 años o más, mujeres embarazadas, posparto y mujeres lactantes reciben 1%, baja en grasa o sin grasa.*

La leche se emite a los participantes en cuartos o .25 galones

- *Ejemplo: un participante que recibe 3.25 galones puede redimir la leche de cualquier tamaño.*
- *Galones (1.0 galón), medio galón (.5 galón) o cuarto (.25 galón)*

~~**Recuerde: La leche es un requisito de marca menos costosa (LEB) para entera, 1%, descremada y libre de grasa.**~~ **NO ES UN REQUISITO DURANTE COVID**

Opciones de Leche

- Leche de cabra
- Leche en polvo
- Leche de soya (refrigerada y estante estable)
- Leche condensada
- Leche UHT
- Leche libre de lactosa/reducida (entera y baja en grasa)

No se permiten leches de nuez y arroz



13

Nuevos alimentos en 2020

- Yogur
- Queso
- Cereal
- Jugo
- Pescado enlatado
- Cereal orgánico para bebés
- Frutas y verduras orgánicas para bebés
-

Yogur

- Los tipos de yogur emitidos dependen de la edad del Participante
 - A los niños de 1 a 2 años de edad se le concede yogur de leche entera
 - Los niños de 2 años o más, mujeres embarazadas, mujeres posparto y mujeres lactantes son concedidas yogur con bajo contenido de grasa o sin grasa.
- Los yogures no permitidos incluyen:
 - Potable
 - "Light"

Nuevas opciones de yogur

- Los nuevos tamaños incluyen:
- 5 oz
- 5.3 oz
- 6 oz
- 21.2 oz
- 24 oz
- Los nuevos sabores incluyen postres como el pastel de lima
-





Nuevas opciones de queso

- Tamaños de 8 onzas
- Rallado
- En cubitos
- Suizo
- Muenster



Nuevas opciones de cereales

- Cereales de Marca del Supermercado
- Great Value
- Kroger
- Raley's
- Signature Select
- Winco



Nuevas opciones de jugo

- Las nuevas marcas incluyen:
 - Ocean Spray
 - Great Value
 - Raley's Jugo de Toronja
 - Kroger Jugo de Toronja
 - Signature Select
 - Winco

Nuevas opciones de pescado enlatado



- Jack Mackerel
 - 5 oz
 - 6 oz
 - 15 oz



- Salmón
 - 5 oz
 - 6 oz
 - 14.75 oz
 - 15 oz

El Beneficio de las Legumbres. ¿Qué Significa Eso?

Frijoles/Chicharros Secos, Frijoles Enlatados y Mantequilla de Maní

- Los participantes tienen las siguientes opciones para redimir sus beneficios de Legumbres:
 - Mantequilla de Cacahuete frascos de 16-18 oz (1)
 - Frijoles secos/bolsa de chicharros 16 oz (1)
 - 4 latas de frijoles de 14-16 oz de tamaño
 - *Una vez que se ha comprado una lata de frijoles, los incrementos restantes deben ser redimidos con solo frijoles enlatados.*



WIC Adapta los Paquetes de Alimentos a Los Participantes

Paquetes de Alimentos para Bebés:

0-6 meses

- *Fórmula para bebés que aparece en la lista de beneficios de los participantes*

6-11 meses

- *Fórmula infantil*
- *Cereal infantil*
- *Frutas y vegetales para bebés*
- *Carnes para bebés (solo para lactantes amamantados exclusivamente)*



WIC Adapta los Paquetes de Alimentos a Los Participantes

Paquete de Alimentos para Niños Pequeños: 12-24 meses

- *Queso*
- *Yogur (leche entera)*
- *Leche entera*
- *Huevos*
- *Cereal*
- *Legumbres*
- *Granos enteros*
- *Beneficio (CVB) para frutas y vegetales valorado en \$8*
- *Jugo 100% natural embotellado*



WIC Adapta los Paquetes de Alimentos a Los Participantes

Paquete de Alimentos para Niños: 2-5 años

- *Queso*
- *Yogur (bajo en grasa)*
- *Leche – 1%, descremada o sin grasa*
- *Huevos*
- *Cereal*
- *Legumbres*
- *Granos enteros*
- *Beneficio (CVB) para frutas y vegetales valorado en \$8*
- *Jugo 100% natural embotellado*



WIC Adapta los Paquetes de Alimentos a Los Participantes

Paquete de Alimentos para Mujeres Embarazadas y Posparto:

- *Queso*
- *Yogur (bajo en grasa)*
- *Leche – 1%, bajo en grasa o sin grasa*
- *Huevos*
- *Cereal*
- *Legumbres*
- *Granos enteros (solo mujeres embarazadas)*
- *Beneficio (CVB) para frutas y vegetales valorado en \$11*
- *Jugo concentrado congelado*



WIC Adapta los Paquetes de Alimentos a Los Participantes

Paquete de Alimentos para Lactancia Materna:

- *Queso*
- *Yogur (bajo en grasa)*
- *Leche 1%, baja en grasa o sin grasa*
- *Huevos*
- *Cereal*
- *Legumbres*
- *Pescado enlatado*
- *Granos enteros*
- *Beneficio (CVB) para frutas y vegetales valorado en \$11*
- *Jugo 100% natural embotellado*



WIC Adapta los Paquetes de Alimentos a Los Participantes

Paquete de Alimentos para Personas sin Hogar

- *Jugos en paquete de conveniencia*
- *Leche UHT*
- *Cantidad adicional de Frijoles Enlatados o Mantequilla de Cacahuete en lugar de Huevos*
- *Cereal*
- *Granos enteros*
- *Beneficio (CVB) para frutas y vegetales valorado en \$11*
- *Formula listas para alimentar al bebé*

Compras de WIC , Transacciones,
Sumisiones de la UPC y el
Procedimiento de Reclamaciones

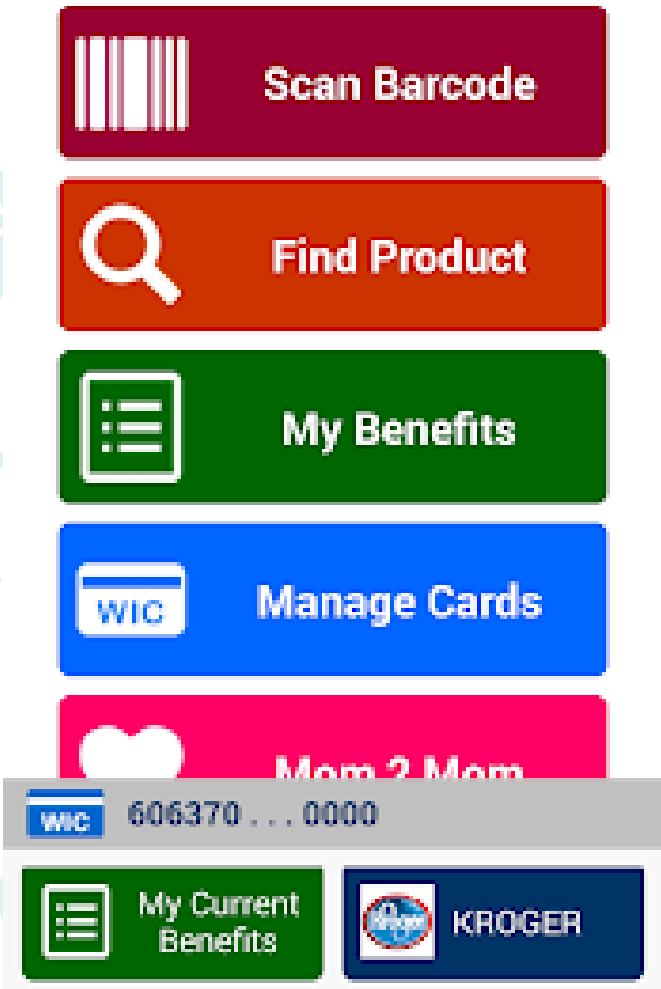


Compras de WIC

- Los beneficios de alimenticios de WIC se emiten a los participantes en una Tarjeta de Transferencia Electrónica de Beneficios (EBT).
- Los participantes de WIC deben activar y establecer un PIN en la tarjeta EBT antes de comprar.
- En la clínica, los participantes reciben su lista de compras y se les proporciona información sobre los alimentos de WIC.
- Comprar alimentos de WIC a veces puede ser difícil y a veces los participantes necesitan un poco de ayuda mientras están en la tienda.



WICShopper



Aplicación WICShopper

- La aplicación WICShopper ayuda a los participantes a comprar facilitando la identificación de comidas aprobados por WIC, lo que simplifica la experiencia de las de compras de WIC.
- Los participantes pueden ver su saldo disponible, obtener recetas y más.
- La aplicación permite a los participantes escanear UPC's mientras compran haciéndoles saber si el artículo está aprobado por WIC y la cantidad que tienen disponible.
- La aplicación WICShopper también es una herramienta que los proveedores pueden utilizar para ayudar a aplicar etiquetas de estante para corregir alimentos aprobados por WIC.



Procedimiento de Transacción para el Procesamiento de eWIC

Todos los sistemas de punto de venta de la tienda funcionan de manera diferente. Para disminuir la posibilidad de posibles problemas en la caja registradora es mejor:

- **Escanee TODOS los artículos individualmente**
- Si un artículo no escanea como elegible para WIC, el participante debe tener la opción de pagar o eliminar el artículo antes de la finalización de la transacción.
- Beneficio de Valor en Efectivo (CVB) – si una compra supera el monto en dólares disponible, el participante tiene la opción de pagar la diferencia o no comprar los artículos.

31 Procedimiento de Transacción (continuación)

- Recuerde que los cajeros deben escanear cada artículo que un participante traiga a la caja registradora.
- Si un alimento de WIC escaneado no pasa, dígame al participante el mensaje de error.
 - Si es posible, ofrezca al participante la opción de tomar una foto del mensaje de error.
 - Asegúrese de que cada artículo se escanee individualmente.
- ~~El único caso en el que un Cajero puede hacer una determinación de elegibilidad alimentaria de WIC es para artículos LEB (leche, huevos, piña y jugo de naranja).~~ **Recuerde que esto no es un requisito durante COVID.**

Problemas de escaneado

Si un alimento conocido y aprobado por WIC de repente no se escanea, estos son los pasos de solución que los vendedores deben tomar:

- **EL PERSONAL DE ALMACENAMIENTO debe ponerse en contacto con el Departamento de IT de la Tienda**
- Compruebe que el archivo APL se ha descargado correctamente

Si su tienda tiene un máquina de FIS, el personal debe comunicarse con el servicio de asistencia de FIS para obtener ayuda al 877-291-0433. *El ID de ubicación aparece en el terminal. Recuerde descargar el archivo APL todas las noches y estar junto a los dispositivos

Recordatorios de la UPC



Vendors | Nevada WIC UPC Database

Nevada WIC Approved Foods

Number of results: 12,470 [Export CSV](#)

| Category | Subcategory | Item Description | Size | UOM |
|----------|-----------------------|-------------------|---|-------|
| 032379 | Fruits and Vegetables | Canned Vegetables | Single Truth Organic no salt added super sweet corn | 15 oz |
| 099859 | Fruits and Vegetables | Frozen Vegetables | Shoppers Value Whole Kernel Corn | 1 lb |
| 099873 | Fruits and Vegetables | Frozen Vegetables | Shoppers Value Green Peas | 1 lb |
| 099864 | Fruits and Vegetables | Frozen Vegetables | Shoppers Value Mixed Vegetables | 1 lb |
| 032123 | Yogurt | Whole | Zoi Greek Lemon Cream | 32 oz |

- Nevada WIC agrega nuevos artículos y actualiza la lista UPC aprobada mensualmente.
- Se puede acceder a las listas UPC en:

www.nevadawic.org/vendors

UPC's y Vendedores

- Los fabricantes a menudo cambian el empaquetamiento, incluyendo el UPC. El personal de WIC de Nevada trabaja diligentemente para mantener el archivo APL y el sitio web actualizados.
- Envíe nuevos UPCs a la Oficina Estatal de WIC. Si Nevada WIC no tiene la nueva UPC/PLU, no se puede agregar al archivo APL.
- Su asistencia es clave para mantener el archivo APL actualizado con nuevos artículos elegibles para WIC.



NEVADA WIC VENDOR UPC/PLU REQUEST FORM

Complete all sections of this form to add a product to the WIC approved UPC list and include the following:

1. Attach a copy of the **product label**, this must include the product name, size and ingredient list.
2. Attach a copy of the product **UPC barcode** all 12 digits must be listed and legible.
3. Fax or email this completed form, copy of label and barcode to:

Fax: NV State WIC
Program 775/684-4246

E-mail: Vendor Services
WICGeneral@health.nv.gov

| Vendor Information | |
|--|--|
| Store/Distributor Name | Store Number |
| Address | Phone Number |
| City | Fax Number |
| Product Information | |
| Food Item Name and Type: | Item Price |
| | Package Size |
| UPC Code MUST INCLUDE ALL 12 DIGITS | |
| Authorized Signature | |
| Print Name | Date |
| State Office Use Only | |
| Date Received | |
| Decision: | Approved Not Approved Review Pending |
| Notes: | |
| Date UPC Entered | APL File # Staff Initials |

INCOMPLETE FORMS AND REQUESTS THAT FAIL TO INCLUDE COPIES OF LABELS, UPC BARCODES WILL NOT BE PROCESSED

Envío de una Solicitud de la UPC

Pasos a seguir al enviar una solicitud de la UPC a la Oficina Estatal de WIC:

- Complete el formulario de solicitud de UPC
- Incluya una imagen clara de la etiqueta del producto que muestre el nombre, la lista de ingredientes y el tamaño.
- Una imagen del código de barras UPC
- Asegúrese de que se incluyan los 12 dígitos del UPC
- Envíe el envío por fax al: 775-684-4246
- O envíe un correo electrónico a la Oficina Estatal de WIC: wicgeneral@health.nv.gov

Balanza

- Cada día, los vendedores deben balancear o conciliar sus recibos de transacción con el reporte de los Totales del Vendedor. Si los vendedores descubren que los valores netos o los importes de estos artículos no coinciden, puede haber una situación de desbalance.
- Si se descubre una situación fuera de balance, una solicitud de reclamación/ajuste debe presentarse.

37 Ajuste de Reclamo-Tiendas Integradas

¿Cómo presento una solicitud de reclamación/ajuste?

- Las tiendas con un sistema de punto de venta integrado deben ponerse en contacto con su procesador para obtener ayuda.
- El error debe notificarse dentro de los cuatro (4) días hábiles desde la fecha de la transacción para presentar una solicitud de ajuste.
- *Si el error no se notifica dentro de los cuatro (4) días desde la transacción, la solicitud puede ser denegada.*

Ajuste de Reclamo-FIS Terminal

¿Cómo presento una solicitud de reclamación/ajuste?

- Llame al servicio de asistencia de FIS al 1-877-291-0433 **dentro de los cuatro (4) días** desde la fecha de la transacción para presentar una solicitud de ajuste.
- *Si el error no se notifica **dentro de los cuatro (4) días** desde la transacción, la solicitud puede ser denegada.*
- El Servicio de Ayuda de FIS recopilará la información necesaria con respecto a la transacción, incluyendo una copia del recibo y presentará una solicitud de ajuste en nombre del Vendedor.

Derechos y
Responsabilidades
del
Vendedor



40

Derechos y responsabilidades del Vendedor

- Cortesía
- Quejas
- Artículos de incentivo del Vendedor
- Sanciones
- Requisitos mínimos de almacenamiento
- Proveedores de Fórmulas Infantiles
- Descripción general del monitoreo de rutina
- Herramientas y referencias de Vendedores

Cortesía

- Tratar a los participantes de WIC con la misma cortesía y respeto dado a cualquier otro cliente.
- Los participantes no pueden ser discriminados porque están en WIC.
- Los participantes de WIC deben poder comprar en su tienda durante el horario comercial regular de la tienda.
- Los participantes de WIC deben tratar a los Vendedores con cortesía.

Restricciones a los Artículos de Incentivo del Vendedor

Los artículos de incentivo ofrecidos a todos los compradores/clientes están permitidos y deben ser proporcionados a todos los participantes de WIC.

Se permiten los siguientes incentivos y no se considera solicitar a participantes de WIC si se ofrecen a todos los compradores:

- Comprar uno/obtener uno gratis
- El uso de cupones
- Membresías/descuentos en la tienda
- Tarjetas de club de tienda
- Tarjetas de descuento para empleados de la tienda que son participantes de WIC

Los incentivos dirigidos a los participantes de WIC NO están permitidos

43 Requisito Mínimo de Inventario (MSR)

Los requisitos mínimos de almacenamiento se han modificado y simplificado recientemente.

- Más accesible con los vendedores, y a la misma vez, permite un acceso adecuado a la comida de WIC para los participantes.
- Las versiones de concentrado de fórmula ya no son un requisito mínimo de almacenamiento.
- **Los proveedores deben cumplir con los requisitos mínimos de almacenamiento en todo momento.**

FLEXIBILIDAD PARA EL INVENTARIO MÍNIMO DURANTE COVID

Fórmula infantil

Todos los vendedores DEBEN tener las Fórmulas para Bebés requeridas en el contrato:

Basado en Leche: Similac Advance

UPC: 070074559582



Basado en la Soya: Similac Soy Isomil

UPC: 070074559643



Proveedores de Fórmulas Infantiles

Los vendedores DEBEN comprar la fórmula infantil de un proveedor que figura en la lista de proveedores autorizados de fórmulas para bebés

- Asegurarse que el producto auténtico se venda a los participantes de WIC.
- Ayuda a prevenir las ventas de fórmulas falsificadas.
- Este requisito está en vigor para proteger tanto al participante como al vendedor .

Sanciones

Se pueden imponer sanciones por una serie de violaciones:

- No mantener los requisitos mínimos de almacenamiento.
- Venta de alimentos no autorizados.
- Devolución de compras de WIC por dinero en efectivo o intercambio de artículos diferentes.
- Sobrecargo de artículos de WIC.
- No mantener al menos un carril de WIC abierto en todo momento.
- No mantener o proporcionar registros de compra para la fórmula infantil.
- Otras áreas como se describe en el Programa de Sanciones del vendedor.

47

Descripción General del Monitoreo de Rutina

Los monitores de rutina se realizan tanto para las tiendas elegidas al azar como para las tiendas de alto riesgo.

- Los proveedores deben proporcionar una copia de las facturas de fórmula infantil.
- Indicar dónde se publica el Permiso de Salud.
- El personal que lleva a cabo el monitoreo de rutina caminará por la tienda, algunos de los artículos que estarán buscando incluyen:
 - Niveles de almacenamiento
 - *Precios de estante*
 - *Colocación correcta de etiquetas de estante aprobadas por WIC*

Quejas

Quejas

Si es necesario, los formularios de quejas están disponibles tanto para los Participantes como para los vendedores.

Las quejas pueden incluir, pero no se limitan a:

- Participantes que intentan devolver los alimentos comprados con beneficios de WIC por un reembolso en efectivo.
- Participantes que son verbal o físicamente abusivos.
- Vendedores que no cumplen con los requisitos mínimos de almacenamiento.
- Vendedores que niegan a los participantes artículos alimenticios aprobados por WIC.
- Vendedores que tratan a los participantes de WIC con falta de cortesía o violando la confidencialidad de los participantes .

Presentar quejas Quejas

- Para presentar una queja, complete el formulario de queja a través del sitio web de Nevada WI:
<https://nevadawic.org/contact/>
- Este formulario se puede encontrar en la pestaña Contacto. Por favor, enumere tanta información como sea posible.
- También puede llamar a la oficina de WIC del estado de Nevada al 775-684-5942 para presentar una queja.

Herramientas y Referencias de Vendedores



WIC
APPROVED

Etiquetas de Estante Aprobadas por WIC

- Es altamente recomendable el uso de etiquetas de estante amarillas aprobadas por WIC. Son una excelente herramienta tanto para los vendedores como para los participantes.
- Las etiquetas de estante ayudan a los participantes de WIC a identificar los artículos LEB en su tienda, lo que disminuye la confusión en la registradora.
- Para solicitar etiquetas de estante, póngase en contacto con la oficina de WIC del estado de Nevada o haga su pedido en línea en <http://nevadawic.org/vendor>.
- La aplicación WICShopper se puede utilizar para ayudar a determinar si un artículo está aprobado por WIC, lo que garantiza la colocación correcta de etiquetas de estante.

Find a WIC Clinic Find a WIC Store Staff Vendors WIC Healthcare Providers

About WIC Eligibility Program Resources Contact Q

Vendors

Vendors

- How to become a WIC Approved Vendor
- Nevada WIC UPC Database
- Approved Food List and Brochures
- Vendor Alerts
- Training & Resource Materials

Welcome to the New Nevada WIC Vendor Page!

We are pleased to announce a new updated version of the Nevada WIC UPC Food List Database. This new UPC Database has simplified searching for WIC Foods. You can search for an individual UPC or filter WIC Foods by Category and Subcategory. This new UPC Database can be exported in CSV Format.

The Nevada WIC Program values the partnership with all WIC Vendors. The Vendor's role in building healthy families and improving participant health is an important one. WIC Vendors ensure that WIC participants receive the correct type and amount of healthy foods issued. The role of Nevada WIC Vendors is essential in making the Nevada WIC Program a success!

New Website is Live!

- Los cambios incluyen:
- La nueva base de datos WIC UPC con capacidades de búsqueda simplificadas.
 - Puede reducir los alimentos por categorías, subcategorías, descripción de artículos o UPC
- Alertas de proveedores con información actualizada sobre el Programa WIC de Nevada
- Formulario de pedido
 - Señales de las puertas
 - Marcadores de carril
 - Etiquetas de estante



Important Reminders

- **TODAS LAS VENTAS DE WIC SON FINALES**
- **Todas las compras de WIC están exentas de impuestos**
- **Los alimentos WIC no pueden ser devueltos por dinero en efectivo**
- **Escanee cada elemento individualmente y deje que el sistema decida si está aprobado por WIC**
- **Es responsabilidad del personal de la tienda ponerse en contacto con su departamento de IT si un alimento de WIC no escanea**
- **Los participantes pueden pagar la diferencia por compras de frutas y verduras que excedan su beneficio de valor en efectivo (CVB)**
- **Las categorías LEB son leche, huevos, naranja y jugo de piña**
- **Los cupones DEBEN ser aceptados si se presentan**
- **Los alimentos WIC SOLO pueden ser intercambiados por los mismos alimentos exactos y SOLO si la lata/contenedor está dañado o caducado**

COMING

SOON!

Actualizaciones Emocionantes para 2021

- Folletos de Nuevos Alimentos
- Tarjetas de cajero actualizadas
- Manual del vendedores actualizada

THANK YOU!

- Los Programas WIC de Nevada valoran la asociación que tenemos con todos nuestros Proveedores
- Sin asociaciones sólidas de proveedores WIC no puede servir a las familias en Nevada
- Los Programas WIC quieren fortalecer las asociaciones con todos los proveedores de WIC. Los socios proveedores pronto comenzarán a recibir boletines informativos y correos electrónicos sobre nuevos esfuerzos para facilitar la experiencia de compra de WIC tanto para el personal de la tienda como para los participantes. ¡El personal del programa WIC de Nevada da la bienvenida a sus ideas, aportes y asociación sobre la racionalización y mejora de la experiencia de compra de WIC!

¿Preguntas? ¿Comentarios? ¡Nos encantaría saber de ti!

Oficina del Programa WIC del Estado de Nevada: 775-684-5942

<http://nevadawic.org>

Consejo Intertribal de Nevada: 775-355-0600

<http://itcnwic.org>

Esta publicación fue producida por el programa WIC de la División Estatal de Salud Pública y Conductual de Nevada con fondos a través del número de subvención 7NV700NV7 del Departamento de Agricultura de los Estados Unidos, Servicios de Alimentación y Nutrición.

De acuerdo con la ley federal de derechos civiles y las regulaciones y políticas del Departamento de Agricultura de los Estados Unidos (USDA, por sus) derechos civiles, el USDA, sus agencias, oficinas y empleados, e instituciones que participan o administran programas del USDA están prohibidos discriminación basada en raza, color, origen nacional, sexo, discapacidad, edad, o represalias o represalias por actividad previa de derechos civiles en cualquier programa o actividad realizada o financiada por el USDA.

Las personas con discapacidades que requieren medios alternativos de comunicación para la información del programa (por ejemplo, Braille, letra grande, cinta de audio, lenguaje de señas americano, etc.), deben comunicarse con la Agencia (estatal o local) donde solicitaron beneficios. Las personas sordas, con dificultades auditivas o con discapacidades del habla pueden comunicarse con el USDA a través del Servicio Federal de Retransmisión al (800) 877-8339.

Además, la información del programa puede estar disponible en idiomas distintos del inglés.

Para presentar una queja del programa de discriminación, complete el Formulario de Queja por Discriminación del Programa del USDA, (AD-3027) que se encuentra en línea en: http://www.ascr.usda.gov/complaint_filing_cust.html, y en cualquier oficina del USDA, o escriba una carta dirigida al USDA y proporcione en la carta toda la información solicitada en el formulario. Para solicitar una copia del formulario de queja, llame al (866) 632-9992. Envíe su formulario o carta completa al USDA por:

(1) correo: Oficina del Departamento de Agricultura de los Estados Unidos del Subsecretario de Derechos Civiles 1400 Independence Avenue, SW Washington, D.C. 20250-9410;

(2) fax: (202) 690-7442; O

(3) correo: program.intake@usda.gov.

Esta institución es un proveedor de igualdad de oportunidades.



ITCN WIC
INTER-TRIBAL COUNCIL OF NEVADA
WOMEN INFANT CHILDREN